

MAGAZINE

# ARCOEDU

LINGUA E CULTURA ITALIANA

per gli insegnanti  
di Italiano nel mondo

OTTOBRE 2022 #3

RITA LEVI MONTALCINI



## LA STORIA CONTINUA...

### UN VIAGGIO VIRTUALE E SIMBOLICO IN ITALIA: PROSPETTIVE DI INSEGNAMENTO TRA LINGUA E CULTURA

Il Convegno del 17 settembre a NY, organizzato da Arcoeducational e IACE, ospitato da Columbus Citizen Foundation, in una cornice suggestiva e tecnologicamente avanzata, ha chiuso i battenti con soddisfazione di tutti gli organizzatori sia per l'alta partecipazione degli insegnanti in presenza e per l'alto numero di quelli collegati via zoom, sia per il successo riscosso dai temi trattati. Gli interventi di tutti i relatori, infatti, sono stati ampiamente apprezzati e la gestione di tipo "sociale" con una suddivisione del tempo disponibile su più voci è sembrata una formula che certamente potrà essere ripetuta perché gradita e di sostegno all'attenzione a fronte dei tempi lunghi di ascolto. I relatori che non hanno potuto presenziare hanno dato, comunque, il loro contributo in diretta a distanza o hanno inviato un messaggio ricco di stimoli e di riflessioni.

Il Convegno si è svolto in una suggestione creata dal calore della presenza degli insegnanti in sala e dall'altrettanto calore di chi ha portato la sua voce attraverso il collegamento a distanza.

Dal punto di vista dei contenuti trattati possiamo dire, senza tema di smentita, che è stata una giornata ricca di suggestioni, di prospettive e di speranze, alimentate dai sogni e dai desideri, dalle aspettative e dalla volontà di costruire nuovi percorsi di lavoro e di collaborazione, nuove visioni per l'insegnamento dell'Italiano nel mondo, per il sostegno della Lingua e della Cultura italiana.

Queste parole scaturite dal sogno e dall'ideale di una comunità italiana senza confini, dilatata sotto ogni latitudine, sembrano a tutta prima evocative, ma sono invece ben concrete e radicate nell'impegno determinato e costante, tenace e senza tregua degli organizzatori. Sono parole ben connotate per un futuro dell'Italiano da sostenere non solo negli Stati Uniti, ma nel mondo, viste le difficoltà che molto spesso la miopia della burocrazia, la lentezza nel prestare ascolto ai bisogni e alle esigenze locali di insegnanti e comunità penalizzano fortemente e rischiano di bloccare l'espansione della Lingua e della Cultura italiana.

Il Convegno ha voluto essere una presenza per gli insegnanti di italiano, per la Comunità italiana tutta, una voce che li rappresenta e un punto di partenza per nuove strade di affermazione concreta e determinata, attraverso i molteplici strumenti che gli organizzatori mettono in campo: conferenze, materiali didattici, turismo educulturale e una Rivista neo-nata che costituisce coagulo del pensiero, narrazione dell'Italia, patrimonio da condividere, punto di riferimento internazionale...

Gli organizzatori ringraziano tutti i partecipanti, i Relatori, la dott.ssa Maria Fusco in rappresentanza dell'Ufficio Scuola dell'Ambasciata italiana a Washington per la sua presenza e per le sue parole di ampia portata e in particolare Columbus Citizen Foundation per l'ospitalità al Convegno offerta dalla Direttrice Lisa Ackerman.

#### I numeri di ArcoEducational per il sostegno della Lingua e della Cultura italiana nel mondo:

- 30 anni di attività con più di 300 seminari e incontri formativi in tutto il mondo
- 23 incontri via ZOOM durante la pandemia con circa 1630 presenze
- 500 scuole e oltre che hanno adottato i nostri materiali in ogni latitudine con ricaduta annuale su almeno 75.000/90.000 studenti (da tener conto che l'utilizzo delle opere avviene per più anni consecutivi e quindi si parla di un ingentissimo numero di studenti e professori!)
- 500 opere circa pubblicate nel tempo
- 50 materiali didattici online interattivi multimediali attivi



**3** INTRODUZIONE, Mirtilli Morgana

## **5** LINGUA CULTURA SOCIETÀ

a cura di Luca Buiani



**6** (*editoriale*) PER UNA DIDATTICA INCLUSIVA E AMBIENTALE, Luca Buiani  
**15** DELLA LIBERTÀ DI VIVERE AUTONOMAMENTE, Pietro Modini  
**16** ADOLESCENZA E ASPIRAZIONE AI VALORI, Pietro Modini  
**18** LEADERSHIP, Maria Palandra  
**22** SUPERQUARK (seconda parte), Federica Protti  
**26** GIAMBATTISTA VICO E IL NUOVO, TRA PENSIERO E PRATICA SOCIALE, Assunta Verrone

## **29** PAGINE di DIDATTICA

a cura di Sonia Beretta



**30** COLLABORAZIONE CON I GENITORI, Fiorella Bologno  
**32** RAPPORTO TRA LINGUA E CULTURA, Roberta Pennasilico  
**38** *l'angolo della grammatica* - ALLA SCOPERTA DEL RUOLO DELLA GRAMMATICA, Mario Costa  
**39** *parole ... parole ... parole ...* - ESSERE DI MANICA LARGA, Gabriella Manzoni  
**40** *diversità e inclusione* - INTERVISTA A PAOLA QUINTAVALLE, Mario Costa

## **43** VOCI dal MONDO

a cura di Maria Cristina Mignatti



### • Spazio aperto

**44** COLUMBUS DAY A NEW YORK: SI RIPRENDE ALLA GRANDE DOPO LA PANDEMIA, Goffredo Palmerini  
**48** LA PIÙ BELLA ITALIA NEL MONDO: ALCUNI INCONTRI A NEW YORK, Goffredo Palmerini  
**52** LEGISLAZIONE ENTI GESTORI, Maria Cristina Mignatti  
**54** *dal Canada* - IL CORO SAN MARCO DI TORONTO, Maria Cristina Mignatti  
**57** *dagli Stati Uniti* - NOVITÀ AL LICEO PRESTON, Rosemary DeMaio  
**58** *dagli Stati Uniti* - RIDURRE LO STRESS DELLE PROVE SCRITTE, Patti Grunther  
**62** *dall' Australia* - LINGUA E CULTURA ITALIANA... IN AUSTRALIA, Sonia Baldissera

### • Italiani nel mondo

**64** PASSEGGIANDO SUL PONTE DEL DIAVOLO, Generoso D'Agnesè  
**66** L'UOMO DEL WESTERN, Laura Napoletano  
**69** *intervista a...* - RAFFAELE ROMANO, Josephine Maietta



## 73 **FINESTRE** sull'ITALIA

a cura di Gabriella Manzoni



### • L'Italia delle eccellenze

**74** *donne e uomini straordinari* - RITA LEVI MONTALCINI, Gabriella Manzoni

**75** *donne e uomini straordinari* - OMAGGIO A... LEONARDO DEL VECCHIO, Pietro Cuva

**76** *l'Italia della Scienza* - VIRUS = VELENO? ORA NON PIÙ GRAZIE ALLA SCIENZA, Stella Gatti

**78** *il grande cinema* - FILM SICCIÀ di Paolo Virzì, a cura di Pietro Cuva

**80** *il Made in Italy* - L'ARTIGIANATO: IL MADE IN ITALY DELLA TRADIZIONE, Clara Cassani

**82** *l'Italia sul podio* - BASKET: CAMPIONI MONDIALI

### • Friuli-Venezia Giulia da scoprire

**84** *una regione da scoprire* - FRIULI: QUATTRO PASSI TRA ARTE, STORIA E CULTURA, Gabriella Manzoni

**88** *i borghi più belli* - VENZONE

**89** patrimoni UNESCO - BASILICA PATRIARCALE DI AQUILEIA

**90** *parchi naturali* - PARCO NATURALE DELLE DOLOMITI FRIULANE

**92** *storie e leggende* - BORA LA FIGLIA PREDILETTA DEL RE DEI VENTI, Stella Gatti

**94** *l'angolo della ricetta* - CANNOLICCHI IN UMIDO, tratta da: *Un anno italiano*, Studio Arcobaleno

### • Itinerari Mete Appuntamenti

**96** *cammina cammina* - LA VIA FRANCIGENA NEL SUD, Maria Corno

**102** VIRTUALTOUR EXPLORE ITALY, di Federica Protti

**108** *un viaggio in Italia* - LE STRADE DEL VENETO, tratto da: *Enjoy Italy, Classic Itineraries*, SuperciaoTour

**110** *focus su...* - TRIESTE CITTÀ D'EUROPA, Federica Protti

**112** *agenda* - MANIFESTAZIONI ED EVENTI - ottobre/novembre, a cura di Pietro Cuva

**115** *in libreria* - I LIBRI DEL MESE, a cura di Pietro Cuva

**116** *calendario* - FESTE POPOLARI E FOLCLORE - ottobre/novembre, a cura di Pietro Cuva

## 119 **LETTURE** per OGNI ETÀ

a cura di Mirtilli Morgana



**120** DANIELE DEL GIUDICE, Giovanni Barone

**122** UN LIBRO SULL'ALBERO, Mirtilli Morgana

**123** *storia a puntate* - LA STREGHINA CATERINA, terza puntata e quarta puntata, Caterina Cicogna

**125** I GATTI BOMBARDIERI, Fulvio Panzeri

**127** *concorso letterario* - FRAMMENTI DI VITA SOSPESI..., Tess Iannacco

**128** *l'angolo del cruciverba* - MUSEO DI MANIAGO, tratto da: *Cruciverba italiano*, Superciao Tour Educational

**A**i primi anni di insegnamento, quando mi trovai di fronte a una classe di bambine e bambini così diversi tra loro, catapultata giovanissima in una realtà sociale da dover considerare e che in fondo mi era sconosciuta, risale la più felice delle mie intuizioni: IL VALORE DELL'INCLUSIONE.

Dedico a chi legge questo frammento di vita: ricordi sfocati ma vivissimi, quando mi trovai a fare i conti con il passaggio dall'essere studentessa all'essere insegnante e quindi artefice in prima persona nella costruzione di una società "giusta".

Sì, perché sentii dal primo giorno di scuola una responsabilità sociale profonda, ne ebbi una immediata consapevolezza e quella stessa responsabilità, seppure in modo diverso, avrei voluto fosse vissuta da studenti e famiglie.

La scuola di Don Milani, la vita di Nomadelfia, le battaglie studentesche, gli scritti di Reimer sulla morte della scuola, le manifestazioni a sostegno della libertà civile, l'esperienza francese di Freinet, la scuola americana di Dewey, l'insegnamento individualizzato del Dottrens, i fondamenti Montessoriani, l'aspirazione a un ideale di società nella quale ognuno potesse avere il suo spazio stavano alla base di quella intuizione che mai ho abbandonato e che ora, dopo lunghi anni di ricerche, di studi, di riflessioni, di vita professionale, sostengo con forza e determinazione con i miei amici fondatori di questo modesto contributo sociale che è ArcoEdu Magazine.

Guardavo quei bambini e mi rendevo conto che ognuno era uno non solo per i suoi tratti somatici, ma per la sua esistenza, pensavo e raccontavo che tutti insieme avremmo potuto costruire uno spazio in cui dare il massimo di sé, partecipando e contribuendo con le proprie risorse e allora mettevo in campo attività assolutamente fuori da ogni tradizione scolastica, guardate con sospetto o addirittura con aperta ostilità, ma che consentivano di valorizzare ciascuno, facendogli vivere il senso della realizzazione di sé e di solidarietà laboratorio di fotografia, di arte, di falegnameria, di architettura, di musica, di scienze e di tecnologia, di poesia, di storia, di astronomia, di modellismo, di teatro, di scultura... una fucina di idee che non contemplava in nessun modo l'esclusione, la segregazione o l'integrazione (che affiorava sporadicamente qua e là in alcuni rari contesti), ma che solo fondava ogni azione e ogni momento della giornata all'inclusione, pur non avendone forse piena consapevolezza. Una inclusione vissuta proprio attraverso la vita di tutti i giorni con lo spazio all'esistenza di ciascuno con tutte le caratteristiche di diversità quale valore... quando tutto intorno gridava allo scandalo di fronte a questa classe che raggiungeva attraverso esperienze così inusitate la possibilità comunque (o attraverso esse) di possedere gli strumenti della lingua e della matematica con maggiore intensità, di maturare un senso di appartenenza e responsabilità, critico e costruttivo, di essere se stesso così diverso da tutti e così fondamentale per una convivenza democratica.

E nel 1970 tutto questo rappresentava in embrione il percorso di riflessione che la scuola solo almeno 15 anni dopo prendeva in considerazione e con la quale la società sta facendo i conti ancora adesso. Ripercorro le memorie della scuola con lo spirito critico di ora, ma cogliendo la vitalità inclusiva che costituisce il parametro fondante di una "società giusta", e che è uno dei parametri di ArcoEdu Magazine.

Mirtilli Morgana

In ciascun numero della rivista daremo maggiore spazio a una Regione italiana. In questo numero in particolare parliamo del Friuli Venezia Giulia.

**INTRODUZIONE**